

真味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4
電話: (604) 253-3944
(604) 254-6616

恭祝聖誕
美味白油腸
特製珍肝腸
真正鴨肝腸
五香臘肉
頂靚大臘鴨
甜味肉干
辣味牛肉干
並賀新禧

本廠製造 設備精良 特聘名師 品質優美 馳名國際 衛生監督 駐廠加監 寄往無阻 通商大埠 均有代售 函索即奉 歡迎代理

美華旅店 MAY WAH HOTEL

258 E. PENDER [片打東街]
電話: 688-6431
本旅所有長期房出租, 價錢相宜 僑胞惠顧, 無任歡迎。

許忠鋁窗公司

Hoy Industries Inc.
1986 KINGSWAY, VANCOUVER.
電話: 872-0696

恭祝各位
聖誕快樂
新年如意
身體健康



KUN CHANG 張冠龍
住家 434-9375
Pager: 687-7711 #1213
公司 437-9700
2145 Kingsway Vancouver, B.C.

抵買平屋、任你揀!

- ▲ 錫街夾二十街靚屋仔, 上下共三睡房, 有車房 只叫價八萬五千。
- ▲ 雲峰市中心, 山水美景在眼前, 樓上全部翻新 三睡房, 豪華浴室土庫完成有浴室, 33x122 只叫價八萬九千。
- ▲ 域多利夾五十三街大屋, 樓上二睡房共1159 方尺有土庫近學校, 價八萬七千九百。
- ▲ 無工做? 唔使怕!
- ▲ 海鮮舖位於大購物商場, 設備齊全, 本小利大 容易做, 欲購從速。
- ▲ 賣美游水海鮮舖, 租平批約長, 東主因事願到 價急讓, 詳情即電張冠龍查詢。

梁淑華民族舞蹈團招生

為了進一步推廣中國舞蹈藝術, 梁淑華民族舞蹈團今首次公開招生, 所有班級均由梁女士親自教授
科目: 中國古典舞、民間舞、現代中國舞。
班級: 兒童班(由四歲開始) 少年班、成人班(不限年華) 演員班。
歡迎來電詢問 電話: 261-5918

本地精裝 頂好冷凍點心

小籠包、鍋貼、水餃、雲吞、蝦餃、燒賣、叉燒包、鮮肉包、梅菜扣肉、牛什、脆皮花卷、蔥油餅、銀絲卷、豆沙包、花卷。
一頂好出品, 出品頂好 各大商店及商場均有售 歡迎批發訂購
頂好食品有限公司
DING HAU FOOD'S CO. LTD.
13-12200 Vulcan way Richmond B.C. v6v 1l8 電話: (604) 278-1554

八仙樓

海鮮酒家
FAIRYLAND CHINESE SEAFOOD RESTAURANT

天天茶市

寬大禮堂
筵開數十
煥然一新
舒適優雅
(週三休息)
免費泊車

地址: 3560 Fraser St., Van. B.C.
電話: 872-2644/5

快捷車身修理

FAST "A" AUTO BODY 688-8788
356 East Hastings Street Vancouver, B.C.
唐人街士定東街356號

顧客至上 服務第一
手工最好 材料最佳
價錢公道 歡迎比較
快捷車身修理為顧客提供最佳服務
大贈送
七五折
特價
① I.C.B.C. 工作:
一律贈送日本精織汽車前後椅套 (SEAT COVER)
② 私人工作:
一律七五折優待 (25%)
③ PIRELLI 及 Continental 雪胎七折至半價 (30%—50% OFF)
從33起

寶翠珠寶玉石有限公司

BO TSUI JEWELLERY LTD.
喬遷新址: 片打東街88號馬可孛羅大廈
102-88 East Pender Street, Vancouver, B.C. PHONE: 688-8817

溫哥華最新翡翠鑽石設計 七折大酬賓

無任歡迎
翻新打批
玉器切割
精工鑲作
新款首飾
新工設計
意金鍊
鑽石大珠
鑲玉珍珠

(並推出大批超值特價品)

中國國際圖書貿易總公司 (國際書店)

擴大徵求一九八五年長期期刊訂戶

| 刊名 | 訂價 | | | 刊名 | 訂價 | | |
|-------------|-------|-----|--------|-----------|-------|--------|--------|
| | 一年 | 二年 | 三年 | | 一年 | 二年 | 三年 |
| 中國畫報 (中英) | 12元 | 20元 | 28元 | 上海畫報 (中英) | 9元 | 14.40元 | 20元 |
| 中國建設 (中英) | 4.50元 | 8元 | 11.50元 | 中國銀幣 (中英) | 4.50元 | 8元 | 11.50元 |
| 中國婦女 (英) | 10元 | 17元 | 24元 | 北京週報 (英) | 15元 | 24元 | 33元 |
| 中國體育 (英) | 20元 | 34元 | 48元 | 中國文學 (英) | 4.50元 | 8元 | 11.50元 |
| 中國對外貿易 (中英) | 46元 | 78元 | 109元 | 社會科學 (英) | 20元 | 38元 | 57元 |
| 中華醫學雜誌 (中英) | | | | 中國集郵 (英) | 7元 | 11.20元 | 15.40元 |

訂閱處: 華安國貨公司 地址: 溫哥華維多利亞街五〇號
日期: 由84年10月1日起, 85年2月28日 電話: 681-8531
舊訂戶有月曆及記事簿贈送, 介紹新訂戶, 另有贈品。



ADU's EUROPEAN BEAUTY SCHOOL LTD.
We Teach all Lines of the Beauty Trade

亞地氏歐洲美容學校招生

本校教授各款美髮, 七個月畢業, 晚上高級美髮課程如下: 剪髮, 焗髮, 髮型設計, 電髮, 護理髮型等等, 設備齊全, 地方適宜優雅, 歡迎查詢。

For Information Ph: 733-1455 or Write 3083 W. Broadway Vancouver V6K 2G9
French, Italian, Spanish & German Speaking

Maxim's 美心餅店

溫哥華奇化街二五七號
TEL: 688-6281, 688-6282
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X8 CANADA
地二價品各生結熱出各
方總格質各款日婚辣爐式
雅茶公精中蛋禮蛋麵西
潔座平良餅糕餅饅飽餅

AAA文件急遞有限公司

TRIPLE A COURIERS LTD.
203-37 打打街
專車上門收派本市區各種信件及小包, 收費便宜。例如: (由華埠收派至市中心商業區, 每件兩磅以下, 派收費三元)。
即收即派, 比寄担保信還快。
簽名收派, 忠誠為僑胞服務。
電話: 689-3677

海陽春飯店

SUN'S RESTAURANT
溫哥華士定東街134號
VANCOUVER, B.C. 電話: 669-8703
正宗北方菜 各種麵食全
人人愛吃餃子 家家做法不同
請到海陽春 講到海陽春
手調麵、巧手包、皮製餛飩、永食不厭、外賣速凍新鮮餃子、煎蛋咸蛋, 九折優待。

生記煤氣工程

專門修理家庭式吸氣爐, 換熱水爐 價錢公道 持有政府牌照
電話: 437-4894

南華建築公司

SOUTH CHINA CONSTRUCTION LTD
PHONE: 879-3980, 434-9853
免費估價
圖則設計
內外油漆
水電工程
土庫間格
舊屋翻新
商店裝修
承建新屋

緻新建業公司

電話: 874-4905
24小時直接傳呼
電話: 667-3526
大小裝修工程 一律大特價

新新建築裝修公司

SUN SUN CONSTRUCTION CO.
PHONE: 324-0538
商店裝修 房屋修建
土庫間格 內外油漆
瓷磚鋪砌 磚牆砌築
水電裝修 電動通渠
大小工程 免費估價

彭鴻記裝飾

871-6915
工土室裝承
作庫內修建
妥間設油新
當格計漆屋

楊氏建築裝修

工砌磚瓦內土
精磚包仔外庫
價砌路水油間
廉石面潤漆格
電話: 430-1089

B.C. ROYAL CONSTRUCTION CO.

新藝建築裝修公司
承接一切 土木工程
經驗最老 價格相宜
起貨快捷
電話: 251-2646 梁先生
PAGER 735-3699 (日夜服務)

電器冷氣修理

電話: 321-2050 435-7659
僑胞特經政雪洗買
胞價驗府櫃衣賣
優技牌爐乾新
待師照頭衣舊

A. CHIN 陳達良

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.
電話: 291-0505
價工圖房新商士承
錢安則屋舊業木接
妥作設改裝修工大
當公計建修宅程小

濠健三行工程

KEN HO CONSTRUCTION CO.
PAINTING, PARTITIONING & ALTERATION
包瓦房內土土土大免
君仔屋外木庫電小錢
滿水改油工間裝工特
意潤建漆程格修程平
電話: 872-5877 or 254-1992

榮昌裝修公司

工書櫃窗瓦水油土水電
精屋文櫃仔喉漆鋪間安
廉翻騰裝水更漆鋪路格
價新理飾潤換磚路裝
電話: 874-8043
(廿四小時服務)

實用鋁鐵工程公司

PRACTICAL IRONWORKS LTD.
NO. 9-7315 MEADOW AVE,
SOUTH BURNABY B.C.
專造: * 防盜窗花 * * 鐵閘扶手 *
* 鋁質欄桿 * * 大小工程 *
免費估價, 歡迎查詢。
電話: 公司 430-4552 住家 325-9541

昌盛水喉

Tel: 324-1486 435-3169
鄭先生
專門修理 水喉潔具
電動通渠
改建廚廁 栢文護理
大小工程 無任歡迎

專門起屋

中興建築工程公司
專門承建新屋, 兼開新屋土庫
全部鬼佬技工, 保證材料上乘
政府合法牌照, 起貨快捷妥當
一參加我們的建屋計劃, 可為你節省二萬元
電話: 255-9147

業餘機械

O.E.M. DESIGN & FABRICATION
各類工業電動, 氣動
包裝, 生產機械設計,
製造及維修工程。
電話: 327-6189

恆利水電暖氣工程

HENRY'S CONTRACTOR (1978) LTD.
專門安裝修理水喉, 電
火, 暖氣及家庭電器設
備工程。電動通喉。
298-8924 [24HRS. 438-1237]

新華傢俬木器公司

475 CLARK DR. VANCOUVER B.C.
專做工商業 住宅一切實木, 桃
木, 橡木, 防火板, 夾板, 枱,
椅, 木櫃, 商業櫥櫃, 特價餐館
用梳化卡位防火板, 鐵腳枱, 中
西式實木餐椅, 舒適大方。

永成裝修

廚修油新土政
房整漆建庫府
櫃水磁加間牌
仔喉磚建格照
電話 875-0659 余

仔寶電器冷器

電話: 321-4482 24小時服務
政府註冊 專業技師
修理安裝 保證妥當
雪櫃爐頭 製雪機
洗碗碟機 凍櫃
乾洗衣機 微波爐

環球電器有限公司

4109 FRASER STREET,
VANCOUVER, B.C. V5V 4G3
安裝修理 商店住宅
水喉電器 價錢相宜
電話李察 RICHARD
BUS: 877-1626 RES: 874-7829

專通渠道 日夜服務

專電商水漏水管電電
門動業業管水水管爐器
工通住住阻救更修安
具渠宅塞急換理裝
電話: 254-1176 或 253-7363 余先生